

### Build the New Hall & Finish the School!

Thank God, we have had more and more difficulty fitting everyone into our parish church for our parish meals on Sundays! Let us thank God for such problems! Because every problem is an opportunity in the spiritual life, and this problem is no exception. Sometimes the opportunity also provides a “win-win”: where more than one problem can be solved at the same time. This is true for us at St. Vladimir’s - and we can solve these “problems” for \$3.85 per week per adult member of our parish. TWO problems solved for less than the cost of a Starbucks coffee. Please read on to find out how: **More information:** <https://tinyurl.com/stvschoolandhall>

**DO YOU HAVE TROUBLE GETTING TO CHURCH? Please contact Fr. Gregory or Jack and let them know! We offer these options to help!**

**\*Rides to Church\***

**\*Home Computer Help to Hear Live Services\***

**\*Receive “Sunday Reading” via Post\***

**\*Receive “The Good News” via Post\***

### Non-Perishable Food Collections: Always at STV

At STV we collect non-perishable food items. Always. We don't have food drives - we do this every single day. There are many people in our local community who are food insecure. We ask our parishioners to bring a can or box of non-perishable food every time they come to church. Make this a part of your family worship! The little you give means a lot to a family who is food insecure. Remember our Lord's admonition to us in this regard: "For I was an hungred, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink..." (full passage: Matthew 25:35-40)

### PARISH CEMETERY PLOTS ARE NOW AVAILABLE

We are pleased to offer plots in our parish cemetery for sale. To learn more please review the Regulations, Rules, and License Agreement at this link:

<http://stvladimiraami.org/pamphlets/stvladimircemeteryrulesregulationslicenseagreement.pdf>

You can see the plot map of those spaces available at this link:

<http://stvladimiraami.org/pamphlets/stvladimircemeteryplotmap.pdf>

Questions or more information: [cemetery@stvladimiraami.org](mailto:cemetery@stvladimiraami.org)

### Scripture Readings for the Coming Week

### Чтения из Священного Писания на предстоящие недели

Monday	II Peter 1:20-2:9 & Mark 13:9-13	Понедельник	II Пет. 1:20-2:9 и от Марка 13:9-13
Tuesday	II Peter 2:9-22 & Mark 13:14-23	Вторник	II Пет. 2:9-22 и от Марка 13:14-23
Wednesday	II Peter 3:1-18 & Mark 13:248-31	Среда	II Пет. 3:1-18 и от Марка 13:248-31
Thursday	I John 1:8-2:6 & Mark 13:31-14:2	Четверг	I Иоан. 1:8-2:6 и от Марка 13:31-14:2
Friday	I John 2:7-17 & Mark 14:3-9	Пятница	I Иоан. 2:7-17 и от Марка 14:3-9
Saturday	II Timothy 3:1-9 & Luke 20:45-21:4	Суббота	II Тим. 3:1-9 и от Луки 20:45-21:4

### Welcome to St. Vladimir's!

Добро пожаловать в наш приход! ~ Ласкаво просимо до нашого приходу!



Connect with us at any of the resources found at the QR code link above or look for a greeter near the front door with a name tag on. **We welcome you to St. Vladimir's! Please join us for our meal after the Liturgy today and come back again soon – YOU ARE ALWAYS WELCOME HERE!**

**CHURCH SCHOOL EVERY SATURDAY AT 5:00 P.M.! ~ ЦЕРКОВНАЯ ШКОЛА ПО СУББОТАМ В 1700!**

Please do not throw this in the garbage ~ Пожалуйста, не выбрасывайте этот бюллетень в мусор  
But please do take this home! ~ Пожалуйста возьмите этот домой!

# The Good News ~ Благовестник

Published by  
**St. Vladimir Orthodox Church, ROCOR**  
Ann Arbor, Michigan  
Diocese of Chicago & Mid-America

Опубликовано Храмом Святого  
**Владимира, РПЦЗ**  
г. Анн Арбор, Мичиган  
Чикагская и Средне-Американ. Епархия

**Very Rev. Fr. Gregory Joyce, Rector**  
[ogrisha@stvladimiraami.org](mailto:ogrisha@stvladimiraami.org) ~ 734-649-5746

**Jack (Alexey) Mitchell, Starosta**  
[starosta@stvladimiraami.org](mailto:starosta@stvladimiraami.org) ~ 734-475-4590

**Sunday of the Publican and the Pharisee**  
**February 12/25, 2024**  
**Tone V**

**Неделя мытаря и фарисея**  
**12/25 февраля 2024 г.**  
**Глас 5-й**

### TROPARIA & KONTAKIA OF THE DAY

**Sunday Troparion:** Let us, the faithful, praise and worship the Word, Co-eternal with the Father and the Spirit, born for our salvation from the Virgin, for He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to endure death and to raise the dead by His glorious resurrection.

**St. Alexei of Moscow Troparion:** Hastening to thy precious shrine, O holy hierarch Alexis, divinely wise wonder-worker, assembling with love, we celebrate with splendor the memory of thee who art equally enthroned with the apostles, the all-good physician, the right pleasing servant; and we rejoice with songs and hymns, glorifying Christ Who hath given thee such grace to heal and bestowed upon thy city so great a bulwark.

**Sunday Kontakion:** Thou didst descend into hell, O my Savior, shattering its gates as almighty; resurrecting the dead as Creator, and destroying the sting of death. Thou hast delivered Adam from the curse, O Lover of Man, and we all cry to Thee: "O Lord, save us!"

**St. Alexei of Moscow Kontakion:** O all ye people, hymning with faith the new wonder-worker Alexis, the godly and all-honorable hierarch of Christ, let us bless him with love, as a great pastor, an all-wise minister and teacher of the land of Russia. And hastening today to his memorial, let us joyfully give utterance to a hymn to the God-bearer: As thou hast boldness before God, deliver us from multifarious evil circumstances, that we may cry to thee: Rejoice, O confirmation of our city!

**Triodion Kontakion:** Let us avoid the proud speaking of the Pharisee and learn humility from the groans of the Publican, and let us cry in penitence: O Saviour of the world, be merciful to Thy servants.

### ТРОПАРИ И КОНДАКИ ДНЯ

**Тропарь воскресный:** Слово, безначальное подобно Отцу и Духу, от Девы родившееся для спасения нашего, воспоем, верные, и поклонимся Ему, ибо благоволил Он плотию взойти на Крест, и смерть претерпеть, и воскресить умерших славным воскресением Своим.

**Тропарь свят. Алексея московского:** Яко апостолом сопрестольна, и врача предобра, и служителя благоприятна, к раце твоей честней притекающе, святителю Алексие, Богомудре чудотворче, сошедшее, любовь в память твою светло празднуем, в песнях и пениих радуешься и Христа славяще, таковую благодать тебе даровавшего исцелений и граду твоему великое утверждение.

Кондак воскресный: Во ад сошел Ты, Спаситель мой, и врата его сокрушив, как Всемогущий, как Творец умерших воскресил с Собою, и жало смерти уничтожил, (Христе), и Адама от проклятия избавил, Человеколюбец. Потому все мы восклицаем Тебе: "Спаси нас, Господи!"

Кондак свят. Алексея московского: Божественного и пречестнаго святителя Христова, новаго чудотворца Алексия, верно вси поюще, людие, любовию да ублажим, яко пастыря великаго, служителя же и учителя премудра земли Российстей. Днесь, в память его притекше, радостно возопием песнь Богоносному: яко имея дерзновение к Богу, многообразных нас избави обстояний, да зовем ти: радуйся, утверждение граду нашему.

Кондак триоди: Фарисеева убежим высокоглаголения, и мытареве научимся высоте глагол смиренных, покаянием взывающе: Спасе мира, очисти рабы Твоя.

### EPISTLE READING

#### II Timothy 3:10-15

My son Timothy, thou hast fully known my doctrine, manner of life, purpose, faith, longsuffering, charity, patience, Persecutions, afflictions, which came unto me at Antioch, at Iconium, at Lystra; what persecutions I endured: but out of them all the Lord delivered me. Yea, and all that will live godly in Christ Jesus shall suffer persecution. But evil men and seducers shall wax worse and worse, deceiving, and being deceived. But continue thou in the things which thou hast learned and hast been assured of, knowing of whom thou hast learned them; And that from a child thou hast known the holy scriptures, which are able to make thee wise unto salvation through faith which is in Christ Jesus.

#### Hebrews 13:17-21

Brethren, obey them that have the rule over you, and submit yourselves: for they watch for your souls, as they that must give account, that they may do it with joy, and not with grief: for that is unprofitable for you. Pray for us: for we trust we have a good conscience, in all things willing to live honestly. But I beseech you the rather to do this, that I may be restored to you the sooner. Now the God of peace, that brought again from the dead our Lord Jesus, that great shepherd of the sheep, through the blood of the everlasting covenant, Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom be glory for ever and ever. Amen.

### GOSPEL READING

#### Luke 18:10-14

The Lord sad this parable, two men went up into the temple to pray; the one a Pharisee, and the other a publican. The Pharisee stood and prayed thus with himself, God, I thank thee, that I am not as other men are, extortioners, unjust, adulterers, or even as this publican. I fast twice in the week, I give tithes of all that I possess. And the publican, standing afar off, would not lift up so much as his eyes unto heaven, but smote upon his breast, saying, God be merciful to me a sinner. I tell you, this man went down to his house justified rather than the other: for every one that exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted.

#### Luke 6:17-23

At that time he came down with them, and stood in the plain, and the company of his disciples, and a great multitude of people out of all Judaea and Jerusalem, and from the sea coast of Tyre and Sidon, which came to hear him, and to be healed of their diseases; And they that were vexed with unclean spirits: and they were healed. And the whole multitude sought to touch him: for there went virtue out of him, and healed them all. And he lifted up his eyes on his disciples, and said, Blessed be ye poor: for yours is the kingdom of God. Blessed are ye that hunger now: for ye shall be filled. Blessed are ye that weep now: for ye shall laugh. Blessed are ye, when men shall hate you, and when they shall separate you from their company, and shall reproach you, and

cast out your name as evil, for the Son of man's sake. Rejoice ye in that day, and leap for joy: for, behold, your reward is great in heaven: for in the like manner did their fathers unto the prophets.

### АПОСТОЛ ДНЯ

#### II Тим. 3:10-15

Сын мой Тимофей, ты последовал мне в учении, житии, расположении, вере, великодушии, любви, терпении, в гонениях, страданиях, постигших меня в Антиохии, Иконии, Листрах; каковыя гонения я перенес, и от всех избавил меня Господь. Да и все, желающие жить благочестиво во Христе Иисусе, будут гонимы. Злые же люди и обманщики будут преуспевать во зле, вводя в заблуждение и заблуждаясь. А ты пребывай в том, чему научен и что тебе вверено, зная, кем ты научен. Притом же ты из детства знаешь священные писания, которые могут умудрить тебя во спасение верою во Христа Иисуса.

#### Евр. 13:17-21

Братия, повинуйтесь наставникам вашим и будьте покорны, ибо они неусыпно пекутся о душах ваших, как обязанные дать отчет; чтобы они делали это с радостью, а не воздыхая, ибо это для вас бесполезно. Молитесь о нас; ибо мы уверены, что имеем добрую совесть, потому что во всем желаем вести себя честно. Особенно же прошу делать это, дабы я скорее возвращен был вам. Бог же мира, воздвигший из мертвых Пастыря овец великого Кровию завета вечного, Господа нашего Иисуса Христа, да усовершит вас во всяком добром деле, к исполнению воли Его, производя в вас благоугодное Ему через Иисуса Христа. Ему слава во веки веков! Аминь.

### ЕВАНГЕЛИЕ ДНЯ

#### от Луки 18:10-14

Сказал Господь притчу сию: два человека вошли в храм помолиться: один фарисей, а другой мытарь. Фарисей, став, молился сам в себе так: Боже! благодарю Тебя, что я не таков, как прочие люди, грабители, обидчики, прелюбодеи, или как этот мытарь: пощусь два раза в неделю, даю десятую часть из всего, что приобретаю. Мытарь же, стоя вдали, не смел даже поднять глаз на небо; но, ударя себя в грудь, говорил: Боже! будь милостив ко мне грешнику! Сказываю вам, что сей пошел оправданным в дом свой более, нежели тот: ибо всякий, возвышающий сам себя, унижен будет, а унижающий себя возвысится.

#### от Луки 6:17-23

В то время, сойдя с ними, стал Он на ровном месте, и множество учеников Его, и много народа из всей Иудеи и Иерусалима и приморских мест Тирских и Сидонских, которые пришли послушать Его и исцелиться от болезней своих, также и страждущие от нечистых духов; и исцелялись. И весь народ искал прикасаться к Нему, потому что от Него исходила сила и исцеляла всех. И Он, возведя очи Свои на учеников Своих, говорил: Блаженны нищие духом, ибо ваше есть Царствие Божие. Блаженны алчущие ныне, ибо насытитесь. Блаженны плачущие ныне, ибо воссмеетесь. Блаженны вы, когда возненавидят вас люди и когда отлучат вас, и будут поносить, и пронесут имя ваше, как бесчестное, за Сына Человеческого. Возрадуйтесь в тот день и возвеселитесь, ибо велика вам награда на небесах. Так поступали с пророками отцы их.

**Ann Arbor Orthodox Classical Academy: REGISTER NOW!**

Register Your Child NOW: [www.a2oca.org](http://www.a2oca.org)  
Catechism Every Wednesday 2 Years Old+ with a Parent: [imelabiotis@a2oca.org](mailto:imelabiotis@a2oca.org)

**FIRST WEEK OF GREAT LENT AT STV: <http://stvladmiraami.org/flyers/firstweekgreatlentflyer.pdf>**

**Schedule of Services this Week ~ Расписание богослужений на этой неделе**

**<https://tinyurl.com/stvschedule>**